

## 姉妹都市提携25周年にあたって キティタス郡よりメッセージ

25年前 キティタス郡と三田市との間で姉妹都市関係を築く声明書に署名を交わしました。以来この姉妹都市関係により、老若男女を問わず多くの人たちによる文化、スポーツ、教育、音楽そして経済などの広い分野での交換プログラムが行われて来ました。その一つ一つの経験により姉妹都市関係は非常に貴重なものとなり生涯の友人関係が生まれました。

2012年の夏、私は息子のダニエル、夫のケビンと共に三田市を訪問しました。ダニエルはブルーロック野球チームのメンバーで夫はコーチの一人でした。滞在中、ダニエルは三田市のホストファミリーにお世話になりました。お互いに紹介された時からホストファミリーは彼をわが子のように接してくれました。ことばのバリアーはあったものの大した問題ではなく、とても素晴らしい時を過ごすことができました。ホストファミリーの出口さん一家のお蔭で決して忘れることのできない、一生の思い出を作ることができたのです。一緒に散歩に出かけたり、大阪へ観光に行ったり、友人たちとの楽しい食事などの思い出はダニエルの人生の中の最良の時間として残るでしょう。既に私たちの訪問から5年が経ちました。もし誰かが今ダニエルに世界でどこでも行けるとしたらどこに行きたいかと尋ねれば、彼の答えは躊躇なく「三田市！」です。いつか再びホストファミリーを訪れ多くの友達と再会したいと思っています。この交換プログラムにより出口さん一家はダニエルのホストファミリーであるだけでなく地球の反対側にある“ファミリー”となったのです。

私はこの姉妹都市提携に関わるようになって三田市のたくさんの素晴らしい人々とお会いすることができました。その一人一人の方を私の友人と呼びたいです。色々な経験を共有したりお互いの文化に触れたり、お互いから学ぶことを続けることにより私たちの姉妹都市関係は非常に貴重なものとなりました。お互いの共通点を理解することで世界は実はとても小さいという事が見えてきます。これからもお互いに助け合って行けば私たちは影響力を持ち世界に平和をもたらすことができるでしょう。

最後に、両市の姉妹都市提携が毎年強固になって行くように惜しめない努力をされている三田市の皆様に心より感謝いたします。

**Julie Kjorsvik**

コミッショナー事務局職員

(日本語訳：Tsuru)